

Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB), Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB), Brussel
Státní zemědělský intervenční fond (SZIF), Praha
Direktoratet for FødevareErhverv, København
Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE), Frankfurt am Main
Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA), Tartu
Service for the management of agricultural products (OPEKEPE), Athens
Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA), Madrid
Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT), Paris
Department of Agriculture and Food, Dublin
Agenzia per le erogazioni in agricoltura (AGEA), Roma
Cyprus Milk Industry Organisation, Nicosia
Lauku atbalsta dienests (LAD), Rīga
Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra, Vilnius
Service d'économie rurale (SER), Luxembourg
Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest
Ministry for Rural Affairs and Environment, Valletta
LASER, Roermond
Agrarmarkt Austria (AMA), Wien
Agencja Rynku Rolnego, Warszawa
Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA), Lisboa
Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja, Ljubljana
Agricultural Paying Agency, Bratislava
Maa- ja metsätalousministeriö, Helsinki
Statens Jordbruksverk, Jönköping
Rural Payments Agency (RPA), Newcastle

Objawienie o stałym przetargu w sprawie sprzedaży masła przez agencje interwencyjne.

(2004/C 173/04)

Zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Komisji (WE) nr 2771/1999⁽¹⁾, agencje interwencyjne określone powyżej przystępują do stałego przetargu w sprawie sprzedaży masła przez agencje interwencyjne.

Termin składania ofert w pierwszym przetargu częściowym wygasa 13/07/2004 r. o godz. 12.00. Szczegółowe warunki przetargu zostały ustalone przez wymienione agencje interwencyjne. Zainteresowane strony, z siedzibą w obrębie Wspólnoty, mogą je poznać pod jednym z poniższych adresów:

Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)
 Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB)
 Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
 B-1040 Bruxelles/Brussel
 Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
 Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
 Direktoratet for FødevareErhverv, Animalsk Kontor
 Nyropsgade 30
 DK-1780 København V
 Tlf. (45) 33 95 80 00
 Fax (45) 33 95 80 34

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
 Ve Smečkách 33
 CZ-110 00 Praha 1
 Tel: (420) 222 871 426, (420) 222 871 678,
 Fax: (420) 296 806 400

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
 Adickesallee 40
 D-60322 Frankfurt am Main
 Tel. (49-69) 15 64-0
 Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

⁽¹⁾ Dz.U. L 333 z 24.12.1999, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 318/2004 (Dz.U. L 55 z 24.2.2004, str. 44)

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
 Narva mnt 3
 Tartu 51009
 Tel: (372) 731 353
 Fax: (372) 731 389

OPEKEPE — Direction Dilizo
 Rue Acharnon 241
 GR-10176 Athènes
 Tel. (30-210) 212 49 03/ 212 49 11
 Fax (30-210) 86 70 503

Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)
 Calle Beneficencia, 8
 E-28004 Madrid
 Tel. (34) 913 47 46 00
 Fax (34) 913 10 46 18

Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers
 (ONILAIT)
 2, Rue Saint-Charles
 F-75740 Paris Cedex 15
 Téléphone (33-1) 73 00 50 00
 Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
 Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67
 Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

Department of Agriculture and Food
 Johnstown Castle Estate
 Wexford
 Ireland
 Tel. (353) 53 63 400
 Fax (353) 53 42 843

AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura
 Via Palestro 81
 I-00185 Roma
 Tel. (39) 06 49 49 92 78
 Fax (39) 064 45 72 64

Cyprus Milk Industry Organisation
 6 Amfipoleos street – P.O.Box 22418
 CY-1521 Nicosia
 Tel: (357) 22 748000
 Fax: (357) 22 748261

Lauku atbalsta dienests (LAD)
 Republikas laukums 2
 Rīga, LV 1981
 Tel: (371) 7027542
 Fax: (371) 7027120

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo
 agentūra
 L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9
 LT-01122 Vilnius
 Tel. (370) 5 268 50 50
 Fax. (370) 5 268 50 61
 E-mail: info@litfood.lt

Service d'économie rurale — Section de l'économie laitière
 115, Rue de Hollerich
 L-1741 Luxembourg
 Téléphone (352) 478 25 80
 Télécopieur (352) 49 16 19

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
 Pf. 867
 H-1385 Budapest 62
 Magyarország
 Tel: (36) 1 37 43 600
 Fax: (36) 1 47 52 100
 e-mail: ugyfelszolgalat@aik.hu

Ministry for Rural Affairs and Environment
 Barriera Wharf
 Valletta-CMR 02
 Tel: (356) 2295 2228

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (LASER)
 Slachthuisstraat 71
 Postbus 965
 6040 AZ Roermond
 Tel. (31-475) 35 54 44
 Fax (31-475) 31 89 39

Agrarmarkt Austria
 Dresdner Straße 70
 A-1201 Wien
 Tel. (43-1) 331 51
 Fax. (43-1) 331 51 4624

Agencja Rynku Rolnego
 Nowy Świat 6/12
 PL 00-400 Warszawa
 Tel: (4822) 661-79-79
 Fax: (4822) 661-78-85

Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
 Rua Fernando Curado Ribeiro, 4-G
 P-1649-034 Lisboa
 Tel. (351) 21 751 85 00
 Fax (351) 21 751 86 00

Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj
 podeželja
 Dunajska cesta 160
 SI-1000 Ljubljana
 Tel: (386) 1 478 9233
 Fax: (386) 1 478 9200

Agricultural Paying Agency
 Dobrovičova 12
 SK-812 66 Bratislava
 Tel: (421) 2 59 266 268; (421) 2 59 266 267
 Fax: (421) 2 59 266 329; (421) 2 59 266 256

Maa- ja metsätalousministeriö, Interventioyksikkö
PO Box 30
FIN-00023 Helsinki
Puhelin (358-9) 160 01
Faksi (358-9) 160 52 202

Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S-55182 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 71 95 11

Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 226 50 58
Fax (44-191) 226 52 12
